



**Bòrd na Gàidhlig
Colmcille 2022/23
Foirm-iarrtais Pròiseactan
Project Application Form**

Gheibh sibh [stiùireadh air an sgeama mhaoineachaidh seo air an làrach-lìn againn](#), agus tha sinn a moladh gu mòr gun leugh sibh sin mus tòisich sibh air an iarrtas seo. Ma tha ceistean sam bith agaibh mun iarrtas seo, cuiribh fios gu tabhartas@gaidhlig.scot.

Cuiribh am foirm-iarrtas seo air ais do Bhòrd na Gàidhlig le post-d gu tabhartas@gaidhlig.scot no sa phost gu Bòrd na Gàidhlig, Taigh a' Ghlinne Mhòir, Rathad na Leacainn, Inbhir Nis, IV3 8NW. Feumaidh iarrtasan a bhith aig Bòrd na Gàidhlig **ro 3f air Diardaoin 10 Gearran 2022**.

You can find [guidance for this funding programme on our website](#) and we strongly recommend reading this before starting your application. If you have any questions about this application, please contact tabhartas@gaidhlig.scot

Please return this completed form to Bòrd na Gàidhlig via email to tabhartas@gaidhlig.scot or by post to Bòrd na Gàidhlig, Great Glen House, Leachkin Road, Inverness, IV3 8NW. Applications must be submitted to Bòrd na Gàidhlig no later than **3pm on Thursday 10 February 2022**.

A. Fiosrachadh mun Tagraiche / Applicant Information		
A1	Ainm a' phròiseict / Project name	
A2	Ainm na buidhne / Organisation name	
Luchd-conaltraidh airson na pròiseact Project contacts		Prìomh Neach Primary Contact
		Dàrna Neach Secondary Contact
A3	Ainm / Contact name	
A4	Dreuchd anns a' bhuidhinn Contact's position in organisation	
A5	Seòladh is còd-puist airson an iarrtais Contact address & postcode	
A6	Àireamh fòn / Telephone number	
A7	Seòladh post-dealain / E-mail address	
A8	Làrach-lìn is Cunntasan meadhanan sòisealta na buidhne (roghainneil) Website & organisational social media accounts (optional)	Làrach-lìn Website:
		Twitter:
		Facebook:
		Instagram:
		Eile/Other:

A9	Structar Laghail, m.e: Comann Neo-chorporraichte, Companaidh Earranta le Barantas, SCIO, Companaidh Earranta le Earrannan, Com-pàirteachas, no Eile (innsibh dè an structar) Legal structure, e.g.: Unincorporated Association, Company Limited by Guarantee, SCIO, Company Limited by Shares, Partnership, or Other (please specify)		Àireamh chlàraichte a' Chompanaidh (ma tha sin iomchaidh) Company Registration number (if applicable):
A10	A bheil am buidheann agaibh clàraichte mar bhuidheann-charthannais? Is your organisation a registered charity?	Tha / Yes	Chan eil / No
		Àireamh chlàraichte (ma tha sin iomchaidh) Registration number (if applicable)	

Dèanaibh cinnteach gu bheil na pàipearan a leanas an cois an iarrtais agaibh (no thoiribh ceangal-lin far am faighear iad), far a bheil iad iomchaidh (m.e. chan fheum sgoiltean seo a dhèanamh). Ma tha sibh air na pàipearan seo a chur gu Bòrd na Gàidhlig às dèidh Dùbhlachd 2019 mu dheireadh is chan eil iad air atharrachadh on uair sin (ach airson cunntasan-banca/cunntasan) chan fheum sibh iad a chur a-steach thugainn a-rithist.

Please ensure the following supporting documents are enclosed with your application (or provide a web link where they can be found), where applicable (e.g. schools are exempt). If you have submitted these documents to Bòrd na Gàidhlig after December 2019 and they have not changed since (except for bank statements/accounts) you do not need to submit these again.

FIOSRACHADH-TAICE A BHARRACHD / SUPPORTING INFORMATION			
A11	Bonn-stèidh no Meòrachan Constitution or Memorandum and Articles of Association	Riathanach Essential	
	Liosta le Buill a' Bhùird no na Comataidh List of Board or Committee Members		
	Na Cunntasan Bliadhnaile mu dheireadh (no 3 cunntasan-banca mu dheireadh, no airson bhuidhnean ùra litir bhon banca a dhearbhadh gu bheil cunntas air fhosgladh) Most recent Annual Accounts (or last 3 bank statements, or for new organisations a letter from bank to confirm account opening)		
	Poileasaidh Dìon Chloinne no Barantachaidh (ma tha clann no daoine so-leònta an sàs sa phròiseact) Child Protection or Safeguarding Policy (if your project involves children or vulnerable people)		
	An Aithisg Bhliadhnaile mu dheireadh / Latest Annual Report		
	Poileasaidh Gàidhlig / Gaelic Policy	Air am moladh (ma tha iad agaibh) Recommended (if available)	
	Poileasaidh Co-ionannachd Chothroman Equal Opportunities Policy		
	Poileasaidh no Aithris Àrainneachd Environmental Policy or Statement		

B. Geàrr-iomradh air a' Phròiseact / Project Summary

B1	<p>Thoiribh geàrr-iomradh (mu thimcheall air 250 facal) air a' phròiseact dha bheil sibh a' sireadh taic-airgid bho Bhòrd na Gàidhlig, cò gheibh buannachd às agus cò bhios an sàs ann an libhrigeadh.</p> <p>Please briefly describe (in around 250 words) the project for which you are applying, who will benefit and what you hope to achieve.</p>
-----------	---

B2	<p>Càite am bi am pròiseact a' tachairt? Where will the project take place?</p>	
-----------	--	--

CLÀR-AMA A' PHRÒISEICT / PROJECT TIMEFRAME

B3	<p>Cuin a tha sibh an dùil am pròiseact a thòiseachadh is crìochnachadh? When do you expect the project to start and end?</p>	<p>A' tòiseachadh Starting</p>	
		<p>A' crìochnachadh Ending</p>	

B4	<p>Ma bhios sreath de thachartasan, seiseanan no clasaichean mar phàirt den phròiseact, cia mheud a tha sibh an dùil a bhith ann? If a series of events, sessions or classes are part of your project, how many do you expect to hold? (if applicable)</p>	
-----------	---	--

B5	<p>An e pròiseact ùr a tha seo, no pròiseact leantainneach? Is this a new project or the continuation of an existing one?</p>	<p>Pròiseact ùr New Project</p>	
		<p>Pròiseact leantainneach Continuation of existing project</p>	

B6	<p>Mas e pròiseact leantainneach a th' ann, innsibh dhuinn carson a tha sibh ag iarraidh leantainn oirbh leis a' phròiseact agus ciamar a bhios e a' togail air na toraidhean agaibh gu ruige seo (mu thimcheall air 200 facal). If this is a continuation of an existing project, please explain why you want to extend it and how it will build and improve upon your results to date (in around 200 words).</p>
-----------	---

C. Amasan a' phròiseict / Aims of the project

Innsibh dhuinn ciamar a bhios am pròiseact a' toirt luchd-labhairt na Gàidhlig is Gaeilge còmhla, a' freagairt air na h-amasan gu h-ìosal, is gnìomhan Plana Corporra Bhòrd na Gàidhlig 2018-2023 (mu thimcheall air 500 facal).

Please let us know how you think this project will bring together speakers of Gaelic and Irish, the following aims and the actions of Bòrd na Gàidhlig's Corporate Plan 2018-2023 (in around 500 words).

- **A' cur ri dìleab Bhlìadhna Colmcille 2021**
Promoting the legacy of the Year of Colmcille 2021
- **A' brosnachadh cleachdadh na Gàidhlig is na Gaeilge tro na h-ealain**
Promoting the use of Gaelic or Irish through the arts
- **A' cleachdadh dualchas gus coimhearsnachdan Gàidhlig/Gaeilge a thoirt còmhla agus gus inbhe nan cànanan a thogail**
Using heritage to bring Gaelic/Irish communities together and promote the status of the languages
- **A' toirt luchd-labhairt òga na Gàidhlig is na Gaeilge còmhla tro thachartasan no pròiseactan/turasan sgoile**
Bringing young speakers of Gaelic and Irish together through events and school projects/trips
- **A' brosnachadh conaltradh agus a' sgaoileadh eòlas agus deagh chleachdaidhean eadar luchd-labhairt na Gàidhlig agus na Gaeilge**
Promoting communication and sharing of knowledge and best practice among Gaelic and Irish speakers

D. Lìbhrigeadh a' Phròiseict / Delivering the project

D1

Cò bhios lìbhrigeadh na pròiseact is dè an eòlas a th' aca air pròiseactan den leithid a choileanadh? (mu thimcheall air 200 facal)

Who will be delivering the project and what experience do they have of delivering such projects? (in around 200 words)

D2

Dè an uimhir den phròiseict a thèid a lìbhrigeadh tro mheadhan na Gàidhlig/Gaeilge?

How much of this project will be delivered through the medium of Gaelic/Irish?

Air fad
All

A' mhòr-
chuid
Most

Lethach
Half

A' bheag-
chuid
Some

Cha bhi
idir
None

E. Sgrùdadh agus Measadh a' Phròiseict / Project Monitoring & Evaluation

E1

Cia mheud duine a tha sibh a' sùileachadh a bhios an sàs sa phròiseact (a' lìbhrigeadh no a' gabhail pàirt)?

How many people do you expect to take part in the project (delivering or taking part)?

A' lìbhrigeadh
Delivering

A' gabhail pàirt
Taking part

E2

Ciamar a bhios sibh a' tomhas an robh am pròiseact agaibh soirbheachail? (mu thimcheall air 150 facal)

How will you assess if your project was a success? (in around 150 words)

E3

Ciamar a bhios sibh a' tional bheachdan bho chom-pàirtichean air mar a tha am pròiseact air buannachd a thoirt dhaibh? (mu thimcheall air 150 facal)

How will you gather feedback from participants about how the project has benefitted them? (in around 150 words)

F. Ionmhas / Finance

F1	Dè a' chosgais iomlan a bhios aig a' phròiseact? What will be the total cost of the project?	
F2	Dè an t-suim a tha sibh a' sireadh bho Bhòrd na Gàidhlig? What amount are you requesting from Bòrd na Gàidhlig?	

Thoiribh seachad fiosrachadh air cosgaisean agus teachd-a-steach iomlan a' phròiseict, a' gabhail a-steach taic neo-ionmhasail sam bith anns gach colbh. Thoiribh fa-near gum bi iarrtasan taic-airgid a tha a' sireadh thairis air £12,500 no còrr is 80% de chosgaisean iomlan a' phròiseict air am measadh neo-cheadaichte. Faodaidh sibh buidseat nas mionaidiche a thoirt dhuinn mar sgrìobhainn fa leth ma thogras sibh. Gheibhear eisimpleirean de bhuidseatan an seo.

Please give a detailed breakdown of the project's total costs and income, including any in-kind costs in both columns. Please note that applications for funding that request over £12,500 or more than 80% of total project costs will be deemed ineligible. You may also provide a more detailed budget separately if you wish. Examples of budgets can be found here.

F3	COSGAISEAN / COSTS	F4	TEACHD-A-STEACH / INCOME
	Gu h-iomlan / Total		Gu h-iomlan / Total

F5	Nòtaichean sam bith air a' bhuidseat (ma tha seo a dhìth) Any notes on the budget (if required)

G. Àrainneachd, Co-ionannachd, Iomadachd & In-ghabhalachd / Environment, Equalities, Diversity & Inclusion

Leig fios dhuinn (mu thimcheall air 200 facal) mar a bhios am pròiseact agaibh:

- Ag amas air buaidh air an àrainneachd a lùghdachadh
- A' brosnachadh co-ionannachd chothroman dhaibhsan aig a bheil feart dìonte
- A' brosnachadh chothroman do dhaoine òga a tha, no a tha air a bhith, fo chùram

Let us know (in in around 200 words) how your project will:

- Aim to reduce its environmental impact
- Promote equality of opportunity for those with a protected characteristic
- Promote opportunities for young people who are, or have been, in care

H. Aithneachadh taic-airgid / Acknowledging funding support

Thoiribh fios dhuinn air mar a bhios sibh ag aithneachadh taic-airgid Bòrd na Gàidhlig an lùib a' phròiseict is sanasachd agaibh (mu thimcheall air 150 facal). Tha comhairle ri faighinn air seo san [Stiùireadh Aithneachaidh](#) againn.

Please let us know how you will acknowledge Bòrd na Gàidhlig's funding as part of the project and your publicity efforts (in around 150 words). Advice on this is available via our [Acknowledgement Guidance](#).

I. Fiosrachadh sam bith eile / Any further information

Thoiribh fios dhuinn air rud sam bith eile a tha sibh airson a ràdh mu dheidhinn a' phròiseict no airson taic a chur ris an iarrtas agaibh. Ma tha sibh air faidhlichean-taic a bharrachd a chur ris an iarrtas, nach bheir sibh iomradh orra an seo.

Please let us know if there is anything else you would like to tell us about your project or to support your application. If you have included any additional documents to support your application please provide an overview of these here.

J. Dearbhadh / Confirmation

Tha mi a' dearbhadh gu bheil mi air stiùireadh na maoinne a leughadh agus gu bheil am fiosrachadh a thug mi seachad san fhoirm seo ceart cho fhad 's as aithne dhomh agus gu bheil cead agam às leth na buidhne agam an t-iarrtas seo a chur a-steach.

I confirm that I have read the fund guidelines and that the information provided on this form is correct to the best of my knowledge and that I am authorised on behalf of my organisation to make this application.

Tha mi a' tuigsinn gun cleachd Bòrd na Gàidhlig am fiosrachadh san fhoirm seo [a rèir na h-Aithris Priobhaideachd aige](#), agus gum faodadh seo a bhith a' gabhail a-steach fiosrachadh pearsanta (mar a tha air a mhìneachadh fo Achd Dion Dàta 2018 agus fon Riaghailt Choitcheann airson Dion Dàta (GDPR)), gus dèiligeadh ris an iarrtas seo airson tabhartas. Ma shoirbhicheas leis an iarrtas agaibh, dh'fhaodte cuideachd gun tèid am fiosrachadh a chleachdadh ann a bhith a' dèanamh cinnteach gun tèid teirmichean agus cumhachan a' chùmhachaidh maoinneachaidh a choileanadh agus gun tèid cumail ri dleastanasan laghail.

I understand that Bòrd na Gàidhlig will use information provided on this form in line [with its privacy notice](#), which may include personal data (as defined by the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation (GDPR)), for the purposes of processing this application for assistance. Where the application is successful, information may also be used to manage the funding contract terms and conditions as well as comply with legal obligations.

Tha mi a' tuigsinn gum feum Bòrd na Gàidhlig cumail ri Achd Saorsa an Fhiosrachaidh (Alba) 2002, agus mar sin dh'fhaodadh gum feum sibh fiosrachadh a tha co-cheangailte ris an iarrtas seo fhoillseachadh gu poblach mura h-eil bacadh sònraichte air.

I understand that Bòrd na Gàidhlig is subject to the Freedom of Information (Scotland) Act 2002, and therefore may be required to make information relating to this application publicly available unless it is subject to an exemption.

Tha mi a' tuigsinn ma thèid aontachadh taic-airgid a thoirt dhan phròiseact gum faod Bòrd na Gàidhlig fios mun phròiseact a shealltainn an cois fiosrachaidh a thèid fhoillseachadh mu thabhartasan a thugadh seachad, a' gabhail a-steach ainm na buidhne agus an t-sùim a fhuair iad.

I understand that if funding is agreed for this project that Bòrd na Gàidhlig may include this project in information published about grants awarded, including the organisation's name and the amount awarded.

Neach-dearbhadh / Signatory

Ainm / Name

Ainm-sgrìobhte / Signature

Ceann-latha / Date

Cead margaidheachd (neo-riatanach) / Marketing consent (optional)

Bu thoigh leam fiosrachadh iomchaidh fhaighinn tro phost-d a chuidicheas mi le bhith a' ruith a' phròiseict agam, fiosrachadh mu sgeamaichean coltach ris an fhear a chuir mi a-steach air a shon, no mu phròiseactan no iomairtean eile às am faodadh mi fhìn no a' bhuidheann agam buannachdan fhaighinn. Tha mi tuigsinn gun urrainn dhomh an cead seo a thoirt air falbh aig àm sam bith.

I would like to receive information by email that is relevant to helping me manage my project, similar schemes, and other projects or initiatives that may be of benefit to me or my group. I understand that I can withdraw this consent at any time.

Ciamar a chuala tu mu dheidhinn na maoinne seo? (neo-riatanach) / How did you hear about this fund? (optional)

Meadhanan sòisealta Social media	Pàipear-naidheachd Newspaper	Cuairt-litir post-d Email newsletter	Beul air bheul Word of mouth	Eile (Leig fios càite) Other (Tell us where)